Příjmení a jméno žadatele
Familienname und Vorname der antragstellenden Person

č. přídavku na dítě. Kindergeld-Nr.

k

Familienkasse

Příloha Zahraničí
k žádosti o německé přídavky na dítě ze dne .....

Anlage Ausland
zum Antrag auf deutsches Kindergeld vom …

Přílohu Zahraničí je třeba podat dodatečně k žádosti o německé přídavky na dítě, jestliže alespoň jeden rodič, resp. jedno dítě bydlí v zahraničí, je výdělečně činný/é nebo pobírá zahraniční dávky. Totéž platí, jestliže je rodič členem ozbrojených sil NATO sídlících v Německu.
Respektujte formulář Přídavky na děti; připojte potřebné doklady! Prosím, vyplňujte tiskacím písmem, latinkou!
Die Anlage Ausland ist zusätzlich zum Antrag auf deutsches Kindergeld einzureichen, wenn mindestens ein Elternteil bzw. ein Kind im Ausland wohnt bzw. erwerbstätig ist oder ausländische Leistungen bezogen werden. Gleiches gilt, wenn ein Elternteil Mitglied der in Deutschland stationierten NATO-Streitkräfte ist. Beachten Sie das Merkblatt Kindergeld; fügen Sie die erforderlichen Nachweise bei! Bitte in lateinischer Druckschrift ausfüllen!

1 Všeobecné údaje
Allgemeine Angaben

Daňové identifikační číslo žadatele, alternativně identifikační číslo/číslo pojištění *(viz upozornění k identifikačnímu číslu na konci tiskopisu)*
Steuerliche Identifikationsnummer der antragstellenden Person, hilfsweise Kenn-Nummer/Versicherungsnummer *(siehe Hinweis zur Identifikationsnummer am Ende des Vordrucks)*

Identifikační číslo/číslo pojištění manžela, resp. životního partnera žádající osoby
Kenn-Nummer/Versicherungsnummer des Ehegatten bzw. Lebenspartners der antragstellenden Person

Jen když je bydliště nebo místo obvyklého pobytu žadatele v Německu, uveďte:
Nur wenn Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt der antragstellenden Person in Deutschland, bitte angeben:

Období vstupu (měsíc/rok)
Zeitpunkt der Einreise (Monat/Jahr)

Na důkaz bydliště v Německu je nutno předložit kupní nebo nájemní smlouvu nebo potvrzení pronajímatele o velikosti bytu a jména a počet osob, které tam bydlí.
Als Nachweis des Wohnsitzes in Deutschland ist der Kauf- oder Mietvertrag oder eine Bescheinigung des Vermieters über die Größe der Wohnung sowie Namen und Anzahl der dort lebenden Personen vorzulegen.

2 Žije dítě, pro které jste vyplnil/a „přílohu Dítě“, v zahraničí?
Lebt ein Kind, für das Sie eine „Anlage Kind“ ausgefüllt haben, im Ausland?

☐ ano, prosím zde uvést
ja, bitte hier Angaben machen

☐ ne
nein

Jméno Vorname	Země, ve které se dítě zdržuje Land, in dem sich das Kind aufhält	Od kdy žije dítě v uvedené zemi? Seit wann lebt das Kind im angegebenen Land?	(Daňové) identifikační číslo/ Identifikační/číslo pojištěnce (Steuerliche) Identifikationsnummer/ Kenn-/Versicherungsnummer

KG 51-cz - 01.26 - Stand Juli 2026

3 Pobíráte nebo pobíral/a jste Vy, Váš manžel, resp. životní partner nebo jiná osoba na děti uvedené v „příloze Dítě“ v současné době nebo v posledních pěti letech před podáním žádosti nějaké rodinné dávky k důchodu od instituce mimo Německo, nebo jste o takové zažádal/a?
Erhalten oder erhielten Sie, Ihr Ehegatte bzw. Lebenspartner oder eine andere Person für die in der „Anlage Kind“ aufgeführten Kinder derzeit oder in den letzten fünf Jahren vor der Antragstellung eine Familienleistung zu einer Rente von einer Stelle außerhalb Deutschlands bzw. wurde diese Leistung beantragt?

☐ ano (ja) ☐ ne (nein)

Jestliže ano, kdo o dávky požádal, resp. kdo je pobírá, či pobíral?
Wenn ja, wer hat die Leistung beantragt bzw. wer erhält oder erhielt sie?

Příjmení (Familienname) ..... Jméno (Vorname) ..... Datum narození (Geburtsdatum) .....

Na které děti (Jméno) Für welche Kinder (Vorname)	Které dávky Welche Leistung	od von	do bis	Měsíční částka Monatlicher Betrag	Od které instituce Von welcher Stelle

4 4.1 Jste v současné době nebo jste byl/a v posledních pěti letech před podáním žádosti
Sind Sie derzeit oder waren Sie in den letzten fünf Jahren vor der Antragstellung

a) nesamostatně výdělečně činný/á? ☐ ano ☐ ne
nichtselbständig erwerbstätig?

Jméno a adresa zaměstnavatele
Name und Anschrift des Arbeitgebers

Jestliže ano: kde
Wenn ja: bei .....

od: (seit: .....) do: (bis: .....) pravidelná týdenní pracovní doba: (regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit: .....)

Místo zaměstnání:
Beschäftigungsort: .....

Při trvajícím zaměstnání v Německu je třeba k prokázání tuzemských příjmů k žádosti připojit vyúčtování mzdy, resp. platu, nebo výpisy z účtu. Dále je třeba předložit vyplněné „Potvrzení zaměstnavatele (KG 54)“!
Bei fortdauernder Beschäftigung in Deutschland sind dem Antrag als Nachweis inländischer Einkünfte Lohn- bzw. Gehaltsabrechnungen oder Kontoauszüge beizufügen. Weiterhin ist die „Arbeitgeberbescheinigung (KG 54)“ ausgefüllt vorzulegen!

b) samostatně výdělečně činný/á? ☐ ano ☐ ne
selbständig erwerbstätig?

Jestliže ano: jako
Wenn ja: als .....

Název a adresa podniku:
Name und Anschrift des Betriebes: .....

od: (seit: .....) do: (bis: .....) pravidelná týdenní pracovní doba: (regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit: .....)

Při vykonávání samostatné činnosti v Německu prosím připojte příslušné doklady (např. kopii ohlášení živnosti, daňový výměr, výkaz zisků a ztrát)!
Bei Ausübung der selbständigen Tätigkeit in Deutschland bitte geeignete Nachweise beifügen (z. B. Kopie der Gewerbeanmeldung, Steuerbescheid, Gewinn- und Verlustrechnung)!

Máte nebo jste měl/a v Německu sociální pojištění?
Sind oder waren Sie in Deutschland sozialversichert?

Zdravotní pojištění (Krankenversicherung) ☐ ano ☐ ne
Důchodové pojištění (Rentenversicherung) ☐ ano ☐ ne

Jestliže ano, předložte prosím pojistnou smlouvu!
Wenn ja, legen Sie bitte den Versicherungsschein vor!

Pokud ne, sdělte prosím důvody (např. pojištění v zahraničí)!
Wenn nein, teilen Sie bitte Gründe hierfür mit (z. B. Versicherung im Ausland)!

.....

4.1 *Pokračování*
Fortsetzung

c) nesamostatně ani samostatně výdělečně činný/á? ☐ ano ☐ ne
weder nichtselbständig noch selbständig erwerbstätig?

Při odpovědi „ano“, jak hradíte své náklady na živobytí?
např. podporou v nezaměstnanosti, Základní podpora příjmu (základní podpora pro osoby hledající prácy podle druhé knihy sozialního zákona [SGB II]), vlastním majetkem atd.
Wenn ja, wie bestreiten Sie Ihren Lebensunterhalt?
z. B. durch Arbeitslosengeld, Grundsicherungsgeld (Grundsicherung für Arbeitsuchende nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch [SGB II]), eigenes Vermögen usw.

.....

d) hledáte práci? ☐ ano ☐ ne
arbeitsuchend?

Když ano, od: do:
Wenn ja: von: ..... bis: .....

Jste přihlášen/a u zprostředkovatelny práce Spolkového úřadu práce jako uchazeč o práci? ☐ ano ☐ ne
Sind Sie bei der Arbeitsvermittlung der Bundesagentur für Arbeit arbeitsuchend gemeldet?

Pokud ano, předložte prosím doklad o přihlášení u Spolkového úřadu práce.
Wenn ja, legen Sie bitte einen Nachweis über die Meldung bei der Bundesagentur für Arbeit vor.

4.2 Přerušil/a jste v současné době nebo v posledních pěti letech před podáním žádosti dočasně svou výdělečnou činnost kvůli
Haben Sie derzeit oder in den letzten fünf Jahren vor der Antragstellung Ihre Erwerbstätigkeit vorübergehend unterbrochen wegen

nezaměstnanosti? ☐ ano ☐ ne
Arbeitslosigkeit?
nemoci? ☐ ano ☐ ne
Krankheit?
mateřství? ☐ ano ☐ ne
Mutterschaft?
výchově dětí? ☐ ano ☐ ne
Kindererziehung?
pracovnímu úrazu? ☐ ano ☐ ne
Arbeitsunfall?

Pobíráte nebo pobíral/a jste na základě tohoto přerušení nějakou peněžitou dávku? ☐ ano ☐ ne
Erhalten oder erhielten Sie aufgrund dieser Unterbrechung eine Geldleistung?

Pokud ano, o jakou peněžitou dávku se jedná?
např. rodičovské příspěvky, podpora v nezaměstnanostil, Základní podpora příjmu (základní podpora pro osoby hledající prácy podle druhé knihy sozialního zákona [SGB II]), sociální podpora (dávky podle zákoníku o sociálním zabezpečení (SGB XII))
Wenn ja, um was für eine Geldleistung handelt es sich?
z. B. Elterngeld, Arbeitslosengeld, Grundsicherungsgeld (Grundsicherung für Arbeitsuchende nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch [SGB II]), Sozialhilfe (Leistungen nach dem SGB XII)

.....

Od kterého úřadu?
Von welcher Stelle? .....

Za jaké období? Od: do:
Für welchen Zeitraum? Von: ..... bis: .....

4.3 Pobíráte v současné době nebo pobíral/a jste v posledních pěti letech před podáním žádosti důchod (důchody) nebo dávky sociálního zabezpečení, příp. jste o ně žádal/a? ☐ ano ☐ ne
Erhalten Sie derzeit oder erhielten Sie in den letzten fünf Jahren vor der Antragstellung Rente(n) oder Versorgungsbezüge bzw. haben Sie dies beantragt?

Pokud ano, od/u které instituce?
Wenn ja, von/bei welcher Stelle? .....

Za/pro jaké období? Od: do:
Für welchen Zeitraum? Von/ab: ..... bis: .....

5 5.1 Je Váš manžel, resp. životní partner nebo jiná osoba, ke které mají děti uvedené v „příloze Dítě“ jako nezletilé vztah, v současné době nebo byl v posledních pěti letech před podáním žádosti
Ist Ihr Ehegatte bzw. Lebenspartner oder eine andere Person, zu der die in der „Anlage Kind“ aufgeführten Kinder in einem Kindschaftsverhältnis stehen, derzeit oder war er/sie in den letzten fünf Jahren vor der Antragstellung

a) nesamostatně výdělečně činný/á? ☐ ano ☐ ne
nichtselbständig erwerbstätig?

Jestliže ano: Kdo?
Wenn ja: Wer?

Příjmení
Familienname ..... Jméno
Vorname ..... Datum narození
Geburtsdatum .....

Jméno a adresa zaměstnavatele
Name und Anschrift des Arbeitgebers

kde
bei .....

od:
seit: ..... do:
bis: ..... pravidelná týdenní pracovní doba:
regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit: .....

Místo zaměstnání:
Beschäftigungsort: .....

b) samostatně výdělečně činný/á? ☐ ano ☐ ne
selbständig erwerbstätig?

Jestliže ano: Kdo?
Wenn ja: Wer?

Příjmení
Familienname ..... Jméno
Vorname ..... Datum narození
Geburtsdatum .....

jako
als .....

Název a adresa podniku:
Name und Anschrift des Betriebes: .....

od:
seit: ..... do:
bis: ..... pravidelná týdenní pracovní doba:
regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit: .....

Při výkonu samostatné činnosti v Německu prosím připojte příslušné doklady (např. kopii ohlášení živnosti, daňový výměr, výkaz zisků a ztrát)!
Bei Ausübung der selbständigen Tätigkeit in Deutschland bitte geeignete Nachweise beifügen (z. B. Kopie der Gewerbeanmeldung, Steuerbescheid, Gewinn- und Verlustrechnung)!

5.2 Má/mají nebo měla/y jmenovaná/é osoba/osoby z důvodu této výdělečné činnosti v Německu sociální pojištění? ☐ ano ☐ ne
Ist/Sind oder waren die genannte(n) Person(en) wegen dieser Erwerbstätigkeit in Deutschland sozialversichert?

Pokud ne, sdělte prosím důvody:
Wenn nein, teilen Sie bitte Gründe hierfür mit:

.....

5.3 Přerušil Váš manžel, resp. životní partner nebo jiná osoba, ke které mají děti uvedené v „příloze Dítě“ jako nezletilé vztah, nyní nebo v posledních pěti letech před podáním žádosti dočasně svou výdělečnou činnost kvůli
Hat Ihr Ehegatte bzw. Lebenspartner oder eine andere Person, zu der die in der „Anlage Kind“ aufgeführten Kinder in einem Kindschaftsverhältnis stehen, derzeit oder in den letzten fünf Jahren vor der Antragstellung seine Erwerbstätigkeit vorübergehend unterbrochen wegen

nezaměstnanosti? ☐ ano ☐ ne
Arbeitslosigkeit?
nemoci? ☐ ano ☐ ne
Krankheit?
mateřství? ☐ ano ☐ ne
Mutterschaft?
výchově dětí? ☐ ano ☐ ne
Kindererziehung?
pracovnímu úrazu? ☐ ano ☐ ne
Arbeitsunfall?

5.3 *Pokračování*
Fortsetzung

Pokud ano: Kdo?
Wenn ja: Wer?

Příjmení
Familienname .....

Jméno
Vorname .....

Datum narození
Geburtsdatum .....

Pobírá nebo pobírala jmenovaná osoba na základě tohoto přerušení nějakou peněžitou dávku? ☐ ano ☐ ne
Erhält oder erhielt die genannte Person aufgrund dieser Unterbrechung eine Geldleistung?

Pokud ano, od kterého úřadu?
Wenn ja, von/bei welcher Stelle?
.....

Za jaké období? Od: do:
Für welchen Zeitraum? Von/ab: ..... bis: .....

5.4 Pobírá Váš manžel, resp. životní partner nebo jiná osoba, ke které mají děti uvedené v „příloze Dítě“ jako nezletilé vztah, v současné době nebo pobíral/a v posledních pěti letech před podáním žádosti důchod (důchody) nebo dávky sociálního zabezpečení, resp. bylo o toto zažádáno? ☐ ano ☐ ne
Erhält Ihr Ehegatte bzw. Lebenspartner oder eine andere Person, zu der die in der „Anlage Kind“ aufgeführten Kinder in einem Kindschaftsverhältnis stehen, derzeit oder erhielt er/sie in den letzten fünf Jahren vor der Antragstellung Rente(n) oder Versorgungsbezüge bzw. wurde dies beantragt?

Pokud ano: Kdo?
Wenn ja: Wer?

Příjmení
Familienname .....

Jméno
Vorname .....

Datum narození
Geburtsdatum .....

Od/u které instituce?
Von/bei welcher Stelle?
.....

Za jaké období? Od: do:
Für welchen Zeitraum? Von/ab: ..... bis: .....

Potvrzuji, že všechny údaje jsou úplné a odpovídají pravdě. Je mi známo, že veškeré změny, které jsou pro nárok na přídavky na děti důležité, musím *Familienkasse* sdělit neprodleně. Obsah letáku o přídavcích na děti (k nalezení na www.familienkasse.de) **jsem vzal na vědomí.**
Pokud Německo opustím natrvalo a přídavky na děti mi budou na můj účet poukázány bez právního nároku, musím toto neprodleně oznámit. Jinak je *Familienkasse* oprávněna požadovat vrácení odpovídající částky u mého peněžního ústavu.

Upozornění k ochraně osobních údajů: Vaše osobní údaje jsou zpracovávány podle § 31, § 62 až 78 zákona o daních z příjmů a ustanovení daňového řádu, resp. na základě zákona o přídavku na dítě a zákona o sociálním zabezpečení. Účelem zpracování je ověření Vašeho nároku na přídavek na dítě. Bližší informace o tom, jak jsou Vaše osobní údaje pokladnou pro vyplácení přídavků na dítě *(Familienkasse)* zpracovávány, a o Vašich právech dle článků 13 až 22 obecného nařízení o ochraně osobních údajů naleznete na internetu na stránce Vaší pokladny pro vyplácení přídavků na dítě (na adresse www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), kde naleznete také kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů. Po ukončení vyplácení přídavku na dítě se příslušný spis zpravidla uschovává po dobu 6 let.

Upozornění k identifikačnímu číslu (bod 1): Identifikace oprávněné osoby probíhá zásadně prostřednictvím **německého** daňového identifikačního čísla. Na základě fikce bydliště ve smyslu čl. 67 nařízení (ES) č. 883/2004 ve spojení s čl. 60 odst. 1 nařízení (ES) č. 987/2009 existuje nárok na vydání daňového identifikačního čísla i v případě trvalého pobytu v zahraničí. Daňové identifikační číslo si lze vyžádat na Spolkovém ústředním daňovém úřadě (Bundeszentralamt für Steuern). Toto číslo umožňuje jedinečnou identifikaci ve správním řízení a může toto řízení urychlit. Další informace týkající se vyžádání čísla najdete na webové adrese www.bzst.de.

Ich versichere, dass alle Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Mir ist bekannt, dass ich alle Änderungen, die für den Anspruch auf Kindergeld von Bedeutung sind, unverzüglich der Familienkasse mitteilen muss. Den Inhalt des Merkblattes Kindergeld (zu finden unter www.familienkasse.de) **habe ich zur Kenntnis genommen.**
Falls ich auf Dauer Deutschland verlasse und Kindergeld ohne Rechtsanspruch auf mein Konto überwiesen wird, habe ich dies unverzüglich mitzuteilen. Anderenfalls ist die Familienkasse ermächtigt, die Rücküberweisung des entsprechenden Betrages bei meinem Geldinstitut zu veranlassen.
Hinweis zum Datenschutz: Ihre Daten werden gemäß der §§ 31, 62 bis 78 Einkommensteuergesetz und der Regelungen der Abgabenordnung bzw. aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzbuches verarbeitet. Zweck der Verarbeitung der Daten ist die Prüfung Ihres Anspruchs auf Kindergeld. Nähere Informationen über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Familienkasse und zu Ihren Rechten nach Artikel 13 bis 22 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite Ihrer Familienkasse (zu finden unter www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), auf der auch die Kontaktdaten der/des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind. Kindergeldakten werden in der Regel nach dem Ende der Kindergeldzahlung noch für 6 Jahre aufbewahrt.
Hinweise zur Identifikationsnummer (Punkt 1): Die Identifikation eines Berechtigten erfolgt grundsätzlich über die **deutsche** steuerliche Identifikationsnummer. Aufgrund der Wohnsitzfiktion i.S.d. Art. 67 der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 i.V.m. Art. 60 Abs. 1 der Verordnung (EG) Nr. 987/2009 besteht ein Anspruch auf Erteilung einer steuerlichen Identifikationsnummer, auch bei einem dauerhaften Wohnsitz im Ausland. Die steuerliche Identifikationsnummer kann beim Bundeszentralamt für Steuern beantragt werden. Diese Nummer ermöglicht eine eindeutige Identifikation im Verwaltungsverfahren und kann das Verfahren beschleunigen. Weitere Infos zur Beantragung erhalten Sie unter www.bzst.de.

Datum
Datum

.....
Podpis navrhující osoby příp. zákonního zástupce
Unterschrift der antragstellenden Person bzw. der gesetzlichen Vertretung

Příp. nechat vyplnit potvrzení zaměstnavatele (KG 54)!
Ggf. Bescheinigung des Arbeitgebers (KG 54) ausfüllen lassen!

Vymazat všechny údaje **Vytisknout** **Uložit**